

France-Colmar: Advertising and marketing services

OJ S 141/2021 23/07/2021

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: CIVA

Postal address: 12 avenue de la Foire aux Vins

Town: Colmar

NUTS code: FR France

Postal code: 68012

Country: France

E-mail: f.aulagnon@civa.fr

Internet address(es):

Main address: www.vinsalsace.com

I.3. Communication

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

<https://www.vinsalsace.pro/sites/default/files/documents/OCM%202022%20-%20Appel%20d%27Offres%20Europ%C3%A9en%20-%20Demande%20de%20Cahier%20des%20Charges%20CIVA.pdf>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

Additional information can be obtained from another address:

Official name: CIVA

Postal address: 12 avenue de la Foire aux Vins

Town: Colmar

NUTS code: FR France

Postal code: 68012

Country: France

E-mail: c.scherrer@civa.fr

Internet address(es):

Main address: www.vinsalsace.com

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Interprofession

I.5. Main activity

Other activity: Promotion collective

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Promotion des vins d'Alsace au Japon en 2022

II.1.2. Main CPV code

79340000 Advertising and marketing services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Campagne de promotion des vins d'Alsace au Japon en 2022, renouvelable en 2023 et en 2024.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 150 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 2

II.2. Description**II.2.1. Title**

Campagne des vins d'Alsace au Japon

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

79340000 Advertising and marketing services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: JP Japan

Main site or place of performance: Japon.

II.2.4. Description of the procurement

Actions de promotion, prospection et communication en faveur des vins d'Alsace.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Connaissance du marché japonais des vins / Weighting: 3

Quality criterion - Name: Expérience sur ce marché / Weighting: 3

Quality criterion - Name: Pertinence du projet / Weighting: 8

Quality criterion - Name: Capacité technique et financière / Weighting: 2

Quality criterion - Name: Adaptabilité aux contraintes administratives / Weighting: 2

Price - Weighting: 2

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 95 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Nombre de reconductions éventuelles: deux.

Durée totale cumulée des trois périodes: 36 mois.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: Programme de promotion dans les pays tiers dans le cadre de l'application de l'organisation commune du marché viti-vinicole.

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Campagne des vins d'Alsace en partenariat avec le Rhône au Japon

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

79340000 Advertising and marketing services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: JP Japan

Main site or place of performance: Japon.

II.2.4. Description of the procurement

Actions de promotion et communication «Alsace-Rhône» en faveur des vins des deux régions.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Connaissance du marché japonais des vins / Weighting: 3

Quality criterion - Name: Expérience sur ce marché / Weighting: 3

Quality criterion - Name: Pertinence du projet / Weighting: 8

Quality criterion - Name: Capacité technique et financière / Weighting: 2

Quality criterion - Name: Adaptabilité aux contraintes administratives / Weighting: 2

Price - Weighting: 2

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 55 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Nombre de reconductions éventuelles: deux.

Durée totale cumulée des trois périodes: 36 mois.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: Programme de promotion dans les pays tiers dans le cadre de l'application de l'organisation commune du marché viti-vinicole.

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Renseignements et formalités nécessaires pour évaluer si les conditions d'exécution du marché sont remplies:

- une déclaration sur l'honneur énumérant à l'autorité adjudicatrice tous les budgets concurrents (vins et spiritueux) gérés par le soumissionnaire en 2021;
- les références bancaires de l'entreprise (banque, RIB, IBAN, code Swift, etc.);
- la mise à disposition des bilans ou extraits de bilans des deux derniers exercices si demandé par le pouvoir adjudicateur;
- les éventuelles autres formalités sont décrites dans le cahier des charges.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- une déclaration indiquant la marge brute 2020;
- une courte note précisant la structure de l'entreprise et son actionnariat;
- les éventuelles autres formalités sont décrites dans le cahier des charges.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Un document de 12 à 60 pages numérique (.pdf ou .ppt) incluant:

- une note montrant de quelle manière le soumissionnaire perçoit le marché des vins de la campagne sur le marché visé;
- une note décrivant le projet de promotion et la démarche sous-jacente à ce projet;
- le budget des dépenses ventilé et détaillé par grands groupes d'actions et par honoraires,
- les curriculum vitæ des responsables de ce projet;
- les principales références du soumissionnaire en vins et spiritueux sur ce marché;
- une sélection de quelques cas concrets récents (moins de quatre ans) pour d'autres vins et spiritueux.

Les capacités requises:

- la capacité technique et administrative à répondre aux demandes des autorités compétentes;
- la capacité financière;
- la capacité humaine pour assurer les actions promotionnelles.

Les éventuelles autres formalités sont décrites dans le cahier des charges.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information**IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 04/09/2021 Local time: 14:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

French, English

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/12/2022

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 06/09/2021 Local time: 14:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

VI.3. Additional information

Une audition de l'organisme d'exécution postulant sera organisée, le cas échéant, le vendredi 10 septembre au matin (heure française).

VI.4. Procedures for review**VI.4.1. Review body**

Official name: Tribunal administratif

Town: Colmar

Country: France

VI.5. Date of dispatch of this notice

20/07/2021